

St. Mary Romanian Orthodox Church, Saint Paul, MN  
854 Woodbridge Street, St. Paul, MN 55117

# The bulletin

JUNE 2023

Parish priest:

Mircea VasIU

office (651)488-5669

cell (734) 497-4544

Email:

[frmirceavasiu@yahoo.com](mailto:frmirceavasiu@yahoo.com)



**Pentecost  
PICNIC**

**JUNE 4, 2023**

*After Divine Liturgy*

Donate now with..

**PayPal**



**SUMMER  
SCHEDULE**

**JUNE 4 - AUG.31,  
2023**

**SUNDAY  
Divine Liturgy  
9:45am -  
11:30am**

**PLEASE BE IN  
TIME !**

Click here for  
[CHURCH CALENDAR](#)

## **D**uhul Sfânt constituie și călăuzește Biserica lui Hristos

*Apostolul* cât și *Evangelia* care se citesc RUSALII ne arată lucrarea Duhului Sfânt în lume. *Apostolul* ni-L prezintă pe Duhul Sfânt în chip de limbă de foc. *Evangelia* ne arată, potrivit cuvintelor Mântuitorului Iisus Hristos, că Duhul Sfânt este apa cea vie.

**Duhul Sfânt nu anulează personalitatea omului, ci o luminează și o îmbogățește**

În *Faptele Apostolilor* vedem că Duhul Sfânt vine ca un vânt de vânt și se împarte deasupra capului fiecăruia dintre ucenici în chip de limbă de foc. Duhul Sfânt coboară peste ucenicii Mântuitorului Iisus Hristos adunați laolaltă, întrucât El sfințește pe fiecare om în parte

și pe toți laolaltă, adică sfințește persoane în comuniune sau pentru comuniune. El sfințește persoane distincte și le cheamă la conlucrare. Duhul Sfânt nu anulează personalitatea omului, ci o luminează și o îmbogățește, astfel încât fiecare persoană umană, prin lucrarea Duhului Sfânt, se pune într-o legătură tainică și veșnică de viață sfântă cu Persoanele Preasfintei Treimi și cu persoanele umane care au aceeași credință, formând astfel Biserica lui Hristos, plină de harul Preasfintei Treimi.

Acest adevăr îl vedem mai ales la Botez când o persoană umană se botează în apă și în Duh Sfânt, în numele Tatălui și al Fiului și al Sfântului Duh.

*(continuare pag. 3)*

## **2**nd Sunday after Pentecost ~ **SUNDAY of all Romanian and American Saints**

After the "Sunday of All Saints" (first after Descended of the Holy Spirit), *we commemorate the Saints of America and Romania*, our two "homelands". We are people of two countries and all part of the "One, Holy, Catholic

and Apostolic Church". Just as Christ called the fisher men to follow Him, so are we called to preserve our holiness by following the examples of those who have followed Him in holiness: the blessed saints. (count. Page 2)

Many of them were missionaries, many were martyrs. They were men, women and even children. Some were priests, nuns, monks and hierarchs of the Church. We remember them for keeping the Commandments of God and being shining examples of Christian virtue and they all shared equally in God Grace and Love.

**The American saints depicted in the icon (this is the icon that we will have in church soon) and their feast dates:**

~ **top row, left to right**

1. St. Jacob Netsvetov July 26, (1802 - 1864)
2. Holy Martyr Juvenaly of Alaska, September 24 (First Martyrs of the American Land 1761 - 1796);
3. St. John Maximovitch of Shanghai and San Francisco, July 2 (1996 - 1966)
4. St. John Kochurov , October 31 (1871– 1917)
5. St. Alexis Toth of Minneapolis, May 7 (1854 - 1909)
6. St. Alexander Hotovitzky December 4 (1872—1937)

~ **bottom row, left to right**

1. St. Innocent of Alaska 31 March (1797 - 1879)
2. St. Herman of Alaska (kneeling), August 9 & December 13 (1760 - 1837)

3. St. Nicholas Velimirovic , March 18 (1881 - 1956)
4. St. Raphael of Brooklyn February 27 (1860 - 19150)
5. Holy Martyr Peter the Aleut (kneeling) September 24 & December 12 (First Martyrs of the American Land - died 1815)
6. St. Patriarch Tikhon April 7 (1865 - 1925)

***TROPAR** - As the bountiful harvest of Your sowing of salvation, the lands of North America offer to You, O Lord, all the saints who have shone in them. By their prayers keep the Church and our land in abiding peace Through the Theotokos, O most Merciful One.*



**Attend Church when you travel**

*Please don't abandon your church this summer! Most vacations don't last more than a week or two. Attend Church when you are at home ... and look for an Orthodox Church when you are away.*

Deci, *fiecare persoană umană nou botezată începe astfel o relație nouă, de viață eternă, cu Persoanele Sf Treimi și cu Biserica lui Hristos.*

**Duhul Sfânt Se pogoară sub formă de limbi de foc și pentru a arăta că "focul" harului este curățitor de păcate, după cum focul fizic este curățitor de rugină. .**

Deci, Duhul Sfânt, asemenea focului material pe care îl cunoaștem noi, *curățește duhovnicește pe om de rugina sau zgura păcatului, de toată necurăția sufletului și a trupului.* În același timp, Sfântul Duh transformă pe omul întunecat și opac, din cauza păcatului, *în om luminat.* De aceea, Botezul în apă și în Duh Sfânt mai este numit și **Sfânta luminare.**

Dar Duhul Sfânt, ca și focul, nu doar curățește sufletul de necurăție, ci și încălzește sufletul rece, *iar această căldură a Duhului Sfânt se vede mai întâi în lacrimile pocăinței.*

Sfinții Bisericii spun că **semne clare ale prezenței și lucrării Duhului Sfânt în omul credincios sunt smerenia și pocăința, iar lacrimile pocăinței arată că Duhul Sfânt curățește pe om de păcat și în același timp face roditoare credința în el asemenea apei care udă un pământ uscat și-l face roditor**(Sfântul Efrem Sirul).

În lacrimile pocăinței se vede convergența sau unitatea dintre Evanghelia după Sfântul Evanghelist Ioan, care prezintă pe Duhul Sfânt ca fiind "**apa cea vie**", și scrierile Sfântului Evanghelist Luca, care prezintă pe

Duhul Sfânt ca fiind "**foc**" curățitor, încălzitor și luminător. În lacrimile pocăinței "**focul**" regretului pentru păcatele săvârșite și întristarea că am supărat pe Dumnezeu se transformă în "**apa cea vie**", adică apa cea curățitoare de păcate a pocăinței, care devine și apa cea cultivatoare de virtuți sfinte sau de fapte bune.

**"Arhitectul Bisericii" și "Plugarul firii omenesti". El arde spinii păcatului sau curățește de păcate prin apa Botezului și prin lacrimile pocăinței, dar și cultivă virtuțile sfinte în viața creștină.**

De aceea cântăm: *Prin Duhul Sfânt tot sufletul viază și întru curăție se înalță* (Antifonul I, glasul 4). Duhul Sfânt ridică pe cei căzuți, luminează pe cei întunecați de păcate și eliberează pe cei robiți de patimi. Duhul Sfânt înnoiește și sfințește viața omului. Roadele Sale în viața oamenilor sunt: "*dragostea, bucuria, pacea, îndelunga-răbdare, bunătatea, facerea de bine, credința, blândețea, înfrânarea, curăția*"(Galateni 5, 22-23).

Când coboară la Cincizecime peste Sfinții Apostoli ai lui Hristos, Duhul Sfânt constituie Biserica lui Hristos, care se extinde prin Botezul persoanelor din neamuri diferite. Deci, Duhul Sfânt Mângâietorul și Sfințitorul vine în lume ca să sfințească pe cei care cred în Hristos și-L iubesc pe El și să-i facă părtași ai vieții Lui preaslăvite.

**ST. PETER** had been a disciple of St John the Baptizer before he met Jesus. His name had been Simon, but based on his confession of faith in Jesus as "the Christ, the Son of the Living God" (Mt 16, 15-16), the Lord rename him "Petras" (rock) – and of the rock of Peter's confession Christ professed to build His Church. He wrote two universal Letters (Epistles) and he suffered martyrdom at Rome, crucified upside-down in the year of 64.

**ST. PAUL**, formerly named Saul, was born in Asia Minor of Jewish parents. He was a zealous Pharisee who assisted at the stoning of St Stephen, the first martyr. He was then given authorization to persecute Christians, but miraculously converted to Christianity while on his way to Damascus, causing him to become a great defender of the Christian Faith and the most zealous preacher. He wrote 14 Epistles and he was beheaded at Rome in 64.

## CANDLES IN THE FRONT AND INSIDE THE ALTAR



**Vă rugăm să faceți donații și pentru lumânările din Sf. Altar, ca să putem acoperii cheltuieliile necesare.**

**On 04/30, 2023** donate de Liliana Badea pentru nepotul Patrick - pentru sanatate și pace sufletească;

**On 05/07, 2023** – donated by Maria Bolboceanu pentru sanatatea familie ;

**On 05/14, 2023** – Gabriela Jancik IMO her brother Ionut - Dumezeu sa-l odihneasca in pace!

**On 05/21, 2023** – donate de Liliana Badea pentru Elena Dorina - sanatate și pace sufletească;

**On 05/21, 2023** – donated de Feraru Family IMO Eugen's mother Ileana & Mriana's aunt Constanta - Dumnezeu sa-i ierte!

**A  
DONATION  
FOR ALTAR  
CANDLE IS  
\$ 50**

*If you want to donate candles for Holy Altar please see the chart in "epitrop's area" (pridvor – pronaos) and sing up for a Sunday or Holyday.*

## FOCUS MN

**We would like to thank to:**

**FOCUS** -Nicoleta & Victor A. B. family sponsored the food and Irinel & Ovidiu Ardelean sponsored the desert ; and to the volunteers: Pasha Bortnova, Mirela Oliva, Luta Neascu, Silvia Antonescu, Irinel Ardeleanu and Cora Pirvu who

helped us to prepare and served the food at FOCUS Minnesota on May 28, 2023.

**We prepared & served 225 meals .**

**We are looking for sponsors for our next dinner at FOCUS!!!**









St. Mary Romanian  
Orthodox Church

# JUNE 2023

JUNE 1- AUGUST 31, 2023  
SUNDAY Divine Liturgy 9:45am-11:30am

SUNDAY	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY
Summer schedule June 1 - August 31 Sundays Divine Liturgy Starts at 9:45am				1.	2. +) Great-Martyr John the New of Suceava 	3. 5:00 pm Mosi de vara Saturday od the souls
4. RUSALILE/ PENTECOST (+) DESCENT OF THE HOLY SPIRIT /POGORAREA SF DUH 9:00 am Utrenie / Confessions 9:45 am Divine Liturgy 11:30 am Kneeling prayers	5. +) Sfânta Treime	6.	7.  (Harti / Fast free)	8. + Sts. Martyrs Nicander and Marcian	9.  (Harti / Fast free)	10.  NO SERVICE
11. All Saints Sunday - Duminica tuturor  9:00 am Utrenie / Confessions 9:45 am Divine Liturgy	12. ~Începutul Pos- tului Sf. Ap. Petru si Pavel ~Beginning of Fast of Holy Apostle	13.	14.  	15.	16.	17.  NO SERVICE  
18. 2nd Sunday after Pentecost  9:00 am Utrenie / Confessions 9:45 am Divine Liturgy Happy Father's Day! 	19.  (Post /Fast)	20. 7:30 pm Parish Council Meeting  (Post /Fast)	21.  (Post /Fast)  	22. +) Holy Hierarch Gregory, Metro- politan of Romani- an Lands  (Post /Fast)	23.  (Post /Fast)	24. +) Nativity of St John the Baptist  10:00 am Holy Liturgy  
25. 3rd Sunday after Pentecost  9:00 am Utrenie / Confessions 9:45 am Divine Liturgy  	26.	27.	28.	29. +) Holy Apostle Peter and Paul 6:30 pm Sf. Liturghie	30. +) Synaxis of the 12 Apostles +) St Gheorghe of Ramet  	1. July  NO SERVICE

## MONTHLY OFFERINGS

Anonymous	\$ 500 - Pledge donation
Nicholas Manciu	\$ 100 - Pledge donation
Gabriela Jancik	\$ 100 - IMO brother Ionut
Lialina Badea	\$ 50
John Omorean	\$ 100 - Pledge donation
Fr Mircea & Psa Anca	\$80 - Pledge donation
Elena Lozne	\$ 300 - Picnic donation
Ion Ungureanu	\$ 150
Feraru Mariana	\$ 50

### PayPal donations

Doina Neculescu	\$ 50 - pledge donation
-----------------	-------------------------

Anca Zamfirescu	\$ 50 - pledge donation
Octavian Cornea	\$ 100
Matthew Andriescu	\$ 25
Michael Breecoft	\$ 100
Eugen Turcu	\$ 50



To all the donors many  
thanks and MAY GOD  
BLESS YOU abundantly this  
year with peace, health and



## Coming Events

- ⇒ **Moșii de vară (pomenirea morților) / Saturday of the soul** - Saturday, June 3 at 5pm
- ⇒ **Pentecost PICNIC** – Sunday, June 4, 2023 – after Divine Liturgy
- ⇒ **Nativity of St John the Baptist**, Saturday, June 24 Divine Liturgy at 9:45am
- ⇒ **Sts. Peter & Paul** – Thursday, June 29, 6:30pm Divine Liturgy (The fast of the Apostles will be from June 12 to June 28 this year)

### JUNE 18, 2023

*On FATHER'S DAY we thank our Heavenly Father for all the dedicated and loving men who take care of their families, worship the Lord and provide the love, security, respect and example for their children to become good Christ-loving adults.*

**„Binecuvântat ești, Hristoase, Dumnezeu nostru, Cela ce preaînțelepti pe pescari ai aratat, trimițându-le lor Duhul Sfânt, și printr-înșii lumea ai vânat, iubitorule de oameni, mărire Ție.”**

( troparul Pogorarii Duhului Sfânt)

### We would like to thank to:

**Our Sunday School teachers Psa Anca, Pasha Bortnova & Maria Bolboceanu who volunteered their time to teach during the year.**

We wish our dedicated Sunday School teachers and students to have a safe and happy vacation and remind them, that even though we have vacation from school, **the church doors are open every Sunday.**

### Vacation Church School

**"Super heroes super saints"**  
at Vacation Church School  
**June 12-16.**

4 years old through 6th grade.

**Register [here](#)**



### **THE PASTOR SAYS:**

**Happy Father's Day!**

*~ Two things are certain in life: there is a GOD and you are not Him;*

*~ De la cârma minții atârnă totul. Dacă nu ai ordine în minte nu poți avea ordine în viață*

# SPRING FEST Picnic de RUSALII

Holy PENTECOST Sunday  
St. Mary Romanian Orthodox Church

## Sunday, JUNE

### 4<sup>th</sup>, 2023

12 noon - 3 pm

# Spring

MICI, SAUSAGE, SALAD,  
BAKED POTATOES  
GAMES FOR KIDS, YUMMY  
PASTRIES AND SIDES.

*Something for  
everyone!*

**Music & Dance**



Romanian folk group  
Dance directed

by Maestro John Omorean



ROMANIAN FOLK DANCE ENSEMBLE

854 Woodbridge St - St. Paul, MN 55117

651. 488-5669 /

[www.saintmarymn.org](http://www.saintmarymn.org)



## Church projects

With God's help we finished two projects recently:

- Repairing of the church steeple
- Installing two (2) new AC units for the church hall

